

Pro

Chapter 5

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

: ချားနား	- ဗဂ	ဂံးဝဲဂဲး	ကဲးဖဲးကဲး	ကဲးကဲးကဲး	ဂဲး	1
သင့်နား	ညွတ်-	-သို့ငါ့ဇာတ်	နားထောင်လော့	-သို့ငါ့ပညာ	ငါ့သား	
H0241	H5186	H8394	H7181	H2451		

ငါ့သား၊ သင်သည် သမုမာသတိရှိ၍၊ သင့်၏နှုတ် ခမ်းသည် သိပ္ပံအတတ်ကို စောင့်မည်အကကြောင်း၊ ငါ့ပညာ ကိုမှတ်ကျုံး၍၊ ငါပေးသောဉာဏ်သို့ သင့်နားကို လှည့်လော့။

: ဂဲး	ဂဲး	ဂဲး	ဂဲး	ဂဲး	2
စောင့်ရှုဇာတ်လိမ့်မည်	သင့်နှုတ်ခမ်းများ	-နှင့်အသိပညာ	ဆင်ခြင်တုံတရားများ	စောင့်ထိန်းရန်	
H5341	H8193	H1847	H4209	H8104	

ငါ့သား၊ သင်သည် သမုမာသတိရှိ၍၊ သင့်၏နှုတ် ခမ်းသည် သိပ္ပံအတတ်ကို စောင့်မည်အကကြောင်း၊ ငါ့ပညာ ကိုမှတ်ကျုံး၍၊ ငါပေးသောဉာဏ်သို့ သင့်နားကို လှည့်လော့။

: ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	3
သူမ၏ခံတွင်း	-မှဆီ	-နှင့်ချာမေ့သော	ပညာ-	နှုတ်သားခမ်းများ၏	ကျစ်ကကြ	ပျားရည်	အကကြောင်းမူကား
H2441	H8081	H2509		H8193	H5197	H5317	

အကကြောင်းမူကား၊ အမျိုးပျက်သမီးမ၏ နှုတ်ခမ်းသည် ပျားလပိုကဲ့သို့ယိုတတ်၍၊ သူပခြာသောစကား သည် ဆီထက်ချာသော်လည်း၊

: တဲး	ဘဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	4
နှုတ်သား	-ကဲ့သို့ဇာတ်	ထက်ရှုသော	-ကဲ့သို့ခါးကောင်းစဖယ်	ခါးသော	-နှင့်သူမ၏အဆုံးသည်	
H6310	H2719	H2299	H3939	H4751	H0319	

အဆုံး၌ကား၊ သူသည်ဘင်းခါးရှက်ကဲ့သို့ခါး၍၊ သန်လျက်နှင့်အမျှ ထက်၏။

: ဝဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	5
ပုံရောင်	သူမ၏ခံတွင်းများ	မရုဏ်နိုင်	သခေငြီး	ဆင်း	သူမ၏ခံတွင်းများ	
H8551	H6806	H7585	H4194	H3381	H7272	

သူ၏ခံတွင်းသည် သခေငြီးသို့ဆင်း၍၊ သူသွား ရာလမ်းသည် မရုဏ်နိုင်သို့ ရောက်တတ်၏။

ခ	: ဝဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	6
သိမည်	မ	သူမ၏လမ်းကကြောင်းများ	လှုပ်ခါတ်ခဲ	ဆင်းသင်နှင့်	မဖြေရန်-	အသက်-	လမ်း	
	H3045	H3808	H4570	H5128	H6424	H6435	H0734	

သင်သည်အသက်လမ်းကို မဆင်ခြင်ရအောင်၊ သူတုံးစံလေ့တို့သည် တရွေရွေပေခြင်းလဲသဖွါ၊ သင်သည် နားမလည်နိုင်ရ။

: ဝဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	ကဲး	7
နှုတ်	-မှငါ့စကား-	လွဲကကြောင်း	-နှင့်မ-	ငါ့-သို့	နားထောင်ကကြ	သားတို့	-နှင့်ယခု
H6310	H0561	H5493	H0408		H8085		H6258

သို့ဖြေ၍ ငါ့သားတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကကြလော့။ ငါ့ဟောပြောချက်တို့ကို မပယ်ကကြ။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	-လှ	ဘဝက	-လှ	ရုက္ခ	ကုသ	ကရုဏာ	8
သူမ၏အိမ်	တံခါး	-သို့	ချဉ်နှင့်	-နှင့်မ-	သင့်လမ်း	-မှသူမ၏-အပေါ်	ဝေးစလေတဲ့	
	H6607	H0413	H7126	H0408	H1870		H7368	

ထိုသို့သမားမိန်းမကို ဝေးစွာရှောင်သွားလော့။ သူ့နရောတံခါးဝသို့ မချဉ်နှင့်။

:ကရုဏာ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	9
-သို့ရက်စက်သူ	-နှင့်သင့်နှစ်များ	သင့်ဂုဏ်သဒ္ဓါ	-သို့အခြားသူတို့	ပေးနှင့်	မဖွဲ့ရန်-		
H0394	H8141	H1935	H0312	H5414	H6435		

သို့မဟုတ် သင်သည် ကိုယ်ဂုဏ်အသရေကို သူ တပါး၌၎င်း၊ ကိုယ်အသက်ကို ကမြီးတမ်းသော သူတို့၌ ၎င်း အပ်လိမ့်မည်။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	10
တစ်ပါးသူ-	-၌အိမ်	-နှင့်သင့်လုပ်အားများ	သင့်အား-နှင့်	သူစိမ်းတို့	ဝဖန်ပြုကပြိမ့်မည်	မဖွဲ့ရန်-	
H5237					H7646	H6435	

တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်၏စည်းစိမ်နှင့် ပြည့်ဝကပြိမ့်မည်။ သင်လုပ်၍ ရသောဥစ္စာသည် တပါး အမျိုးသားအိမ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။

:ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	ရုက္ခ	11
-နှင့်သင့်အရိုးများ	-၌သင့်အသား	-၌ကုန်ခြင်း	-၌သင့်အဆုံး	-နှင့်ညည်းမည်		
H7607	H1320	H3615	H0319	H5098		

နောက်ဆုံး၌ သင့်အသား၊ သင့်ကိုယ်ကာယ ဆွေးမြေ့သောအခါ။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	12
ငါ့နှလုံး	မထီမဲ့မပြုပျံ့ခြံ	-နှင့်ဆုံးမန်ခြင်း	ဆုံးမခြင်း	မှန်းတီးခဲ့	မည်သို့	-နှင့်ပြောမည်
H5006			H4148	H8130		H0559

ငါသည် သွန်သင်ခြင်းကို မှန်းလပေါ်ပြာကား။ ဆုံးမခြင်းကို စိတ်နှလုံးထဲမှာ မထီမဲ့မပြုပျံ့ပြာပေါ်ပြာကား။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	13
ငါ့နား	ညွတ်ခဲ့	မ-	-နှင့်-သို့ငါ့ဆရာများ	ငါ့ဆရာများ၏	-၌အသံ	နားထောင်ခဲ့
H0241	H5186	H3808	H3925			H8085

ငါ့ဆရာတို့၏ စကားကိုနားမထောင်ဘဲ၊ ငါ့အား သွန်သင်သော သူတို့၏စကားကို နားမခံဘဲနလေပေါ်ပြာကား။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	14
-နှင့်လူအစု	အသင်းအဝိုင်း	-၌အထဲ	ဆိုး-	-၌အလုံးစုံ-	ဖွဲ့ခဲ့	နီးပါး
H5712	H6951	H8432		H3605	H1961	H4592

စည်းဝေးသော ပရိတ်သတ်များအလယ်၌ ဒုစရိုက်မျိုးကို ကုန်စင်လှသည်တိုင်အောင် ငါပပြာပေါ်ပြာကားဟု မပြောတမ်းရလိမ့်မည်။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	15
သင့်ရတောင်း	-မှအထဲ	-နှင့်စီးသော	-မှသင့်တွင်း	ရေ	သောက်-
H0875	H8432	H5140		H4325	H8354

ကိုယ်ဆိုင်သော ရေအိုးကို သုံး၍၊ ကိုယ်ရတောင်း ထဲက ထွက်သော စမ်းရေကို သောက်လော့။

:ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	ကရုဏာ	16
ရေ	ခွဲများ-	-၌လမ်းကျယ်များ	-အပင်	သင့်စမ်းများ	ဖန်ဖြူမည်
H4325	H6388	H7339	H2351	H4599	

သင်၏ စမ်းရေများပဉ္စဲ၍၊ လမ်းများအနားမှာ စီးသော မြေများ ဖြစ်စလေော့။

